

University of Alberta
Edmonton

Bibliothèque Faculté Saint-Jean

Rapport Annuel

1 avril 1993 - 31 mars 1994

Soumis au Comité de la Bibliothèque et
du Centre de documentation pédagogique

Faculté Saint-Jean

Préparé par
Juliette J. Henley
Bibliothécaire en Chef
(avec la collaboration de Jacqueline Girouard, Annette Gobeil et Danielle Bugeaud)

TABLE DES MATIERES

1. INTRODUCTION

Les mots d'ordre en 1993-94 furent restructuration et l'impartition des services techniques. La restructuration faisait partie de la planification stratégique du réseau des bibliothèques depuis quelques années déjà. Cependant, l'idée de l'impartition des services techniques a été lancé à l'automne 1993. En ajoutant cette nouvelle stratégie, on espère trouver des compagnies à l'extérieur qui pourront entreprendre le travail de la classification, le catalogage et la préparation matérielle des documents. Cette stratégie permettra la redistribution du personnel du secteur technique aux bibliothèques du réseau qui souffrent depuis lontemps d'un insuffisant nombre d'employés pour désservir la clientèle. Malheureusement, il sera difficile pour la Bibliothèque de la Faculté Saint-Jean de profiter de cette redistribution parce qu'il ne reste plus d'employé bilingue (sauf un poste) au niveau du réseau. On espère tout de même qu'on nous accordera des postes vacants, bien que ces postes sont normalement réservés pour les réductions budgétaires des prochaines années.

Quatre évènements importants ont marqué l'année 1993-94. Le premier fut l'intégration du Centre de documentation pédagogique à la Bibliothèque le 1er avril 1993. En septembre, le fichier de la Bibliothèque était disponible en ligne pour la première fois dans son histoire. De plus, en septembre, le premier programme de maitrise était lancé à la Faculté avec 15 étudiant-e-s inscrit-e-s au programme. Le dernier évènement important fut l'annonce en novembre que le gouvernement fédéral accordait 6 millions à la Faculté pour la rénovation de l'édifice. Il sera donc possible, dans deux ou trois ans, d'intégrer physiquement la Bibliothèque et le Centre dans de nouveaux locaux.

2. ADMINISTRATION

2.1 Personnel

Avec l'intégration du Centre à la Bibliothèque, Odette Dionne s'est joint au personnel permanent à partir du 1er avril 1993. Au mois de mai, le poste de Magda El Bakly changea d'un statut temporaire à un poste permanent de 10 mois par année (5 heures par jour). Alexandra Wikeley continua à travailler au Centre à titre d'employée de la Faculté Saint-Jean.

A l'été, Jamal El Assaad fut embauchée grâce au programme SEED, afin de participer à un travail d'acquisitions et d'élagage au Centre. Par la suite, en septembre, elle fut nommée au poste de commis à temps partiel au secteur des acquisitions, quand Diane DeLongchamp décida de réduire ses heures afin de poursuivre ses études en bibliothéconomie. Odette Dionne quitta en août pour un congé prolongé, prévu jusqu'au 1er août 1994. Annette Gobeil, avec plusieurs années d'expérience dans les bibliothèques ainsi qu'une formation en éducation, fut nommée au poste d'assistante au Centre durant l'absence d'Odette. Au mois d'août, Fernando Perez retourna à la Bibliothèque Cameron et fut remplacé par Angéline Boutin.

Barrett VannPashak a été embauché en septembre pour travailler 4 heures par jour à la référence du lundi au vendredi. En septembre, on embauchait également 11 étudiant-e-s (6 à la Bibliothèque et 5 au Centre) pour maintenir les heures d'ouverture durant les soirées et les fins de semaine. Deux autres étudiant-e-s étaient embauché-e-s pour replacer les livres à la Bibliothèque et au Centre. Pour la liste complète du personnel en 1993-94, voir l'annexe 1.

2.2 Budgets

Malgré l'augmentation de 1 million au budget de base du réseau pour le matériel, durant les 2 dernières années, l'allocation au budget de base de la Bibliothèque est demeurée la même que l'an dernier, soit 81 000$, auquel on a ajouté le transfert de 7 000$ provenant de la Faculté pour les acquisitions au Centre (ce montant faisait partie de l'entente pour l'intégration). On a tout de même essayé de reconnaître les besoins de la Bibliothèque en lui accordant un montant supplémentaire de 20 000$ au budget de 1993-94 et un autre 15 000$ pour marquer l'intégration du Centre.

Encore une fois cette année, la Faculté s'est montrée très généreuse envers le développement des collections en accordant un montant de 21 000$ (12 500$ pour la Bibliothèque et 8 500$ pour le Centre), et un montant additionnel de 5 000$ pour souligner l'intégration du Centre à la Bibliothèque. De plus, la Faculté a transféré un montant de 524,45$ au budget de la Bibliothèque en l'honneur des diplomés de 1993 et de 1994.

Le total des fonds pour l'achat du matériel était donc de 149 524,45$, une augmentation de 41% par rapport à l'année fiscale 1992-93. Avec le transfert de fonds engagés de l'année précédente, soit 25 084,32$, le budget pour les acquisitions était à 174 608,77$ (voir l'annexe 2). La répartition du budget et un relevé des montants engagés et dépensés pour chaque discipline sont détaillés à l'annexe 3.

Un montant de 3 667,50$ était disponible pour la reliure, une augmentation de 13% par rapport à l'année précédente. Le compte AEEF (Advanced Education Endowment Fund) a débuté l'année avec 3 726,51$. Aucun fonds n'a été ajouté à ce compte durant l'année. Les dépenses étaient de 1 068,53$ laissant un solde de 2 657,98$ à la fin de l'année fiscale 1993-94 (voir l'annexe 2).

Plusieurs ordinateurs ont été ajoutés à l'équipement de la Bibliothèque afin de donner accès au catalogue en ligne, qu'on a nommé "The Gate". Deux ordinateurs ont été ajoutés au Centre, l'un permettant au personnel de se brancher au réseau local FSJ ainsi que permettant l'accès au "Gate", l'autre servant à la vérification des cartes d'emprunt des usagers sur le système DRA. Les deux fichiers conventionnels, (titres/auteurs, sujets), ont été retirés de la salle de référence à la Bibliothèque. L'un a été déménagé au Centre et l'autre a été retourné au campus ouest marquant la fin d'une époque.

La planification pour rénover la salle 162 a commencé. Cette salle, qui sert présentement à loger les archives de la Faculté, servira de bureau à deux employées de la Bibliothèque, qui n'ont pas encore d'espace sur le plancher principal. Leur bureau est encore situé à la salle 025, une salle qui sera à l'usage exclusif de la Faculté en septembre 1994. Tous les meubles de surplus de cette salle 025 ont été déménagés au campus ouest.

En septembre, tous les ordinateurs de la Bibliothèque et du Centre ont été branchés au réseau local (LAN) rendu possible vu que nous sommes maintenant branchés au réseau de telecommunications de l'université. Nous avons donc réussi à annuler 3 lignes de téléphone qui servaient à brancher nos ordinateurs à l'Internet, une réduction à notre budget opérationnel. Un appareil de téléphone a été déménagé de la salle 025 au secteur du service au public afin d'améliorer le service par téléphone à la clientèle. Une liste des articles obtenus grâce au budget capital apparait à l'annexe 4.

3. COLLECTIONS

3.1 Enrichissement de la collection

Les statistiques de la collection apparaissent aux tableaux 1, 2 et 3 de l'annexe 5. Les augmentations dans les commandes actuelles de 69% pour les monographies et de 575% pour les publications en série reflètent, en partie, l'augmentation au budget, mais surtout, l'intégration des commandes du Centre avec celles de la Bibliothèque. Les nouveaux titres de publications en série n'étaient pas nécessairement des nouvelles commandes pour le Centre mais paraissaient à l'inventaire de la Bibliothèque pour la première fois, ce qui explique l'énorme augmentation. Les statistiques des réceptions reflètent la même situation. Le tableau 3 présente la collection entière de la Bibliothèque et du Centre, qui a atteint 125 613 titres pour un total de 175 934 unités.

L'achat le plus important en 1993-94 fut la base de données CHOIX/DAVID/BLQÉÉ sur CD-ROM. Cette base représente tous les livres achetés/ déposés et catalogués par la compagnie SDM (Services documentaires multimedia) qui offre un service de catalogage aux bibliothèques et qui représente assez bien le marché du matériel dans toutes les disciplines. Puisque nous avons dû abandonner le service de photocopies aux professeurs (vu le manque de personnel ainsi que la loi du droit d'auteur qui ne nous permet pas de faire autant de photocopies), cette base nous permettra tout de même de dériver des listes de nouveautés pour les professeurs qui le désirent. De plus, la base CHOIX/DAVID/BLQÉÉ nous permettra de saisir les données bibliographiques sur disquettes afin de les importer dans la base de DRA et accomplir le projet de la rétroconversion des fiches de catalogage du Centre.

3.2 Gestion et préservation de la collection

Pour le secteur des services techniques au campus ouest, l'année 1993-94 fut une de profonds changements. Certains de ces changements continuaient le travail

déjà commencé l'an dernier, telle que l'installation du nouveau système intégré, DRA, commencée à la fin de 1992-93.

En avril 1993, la première des énormes tâches pour accomplir l'importation des notices de la Bibliothèque au nouveau système a été commencée. Il s'agissait de développer une série de spécifications qui indiquerait comment interpréter l'état de collection (e.g. copie 1, volume 1, etc.) de l'ancien système pour ensuite l'insérer dans le nouveau. Ce fut un travail compliqué et assidu mais l'équipe a réussi à communiquer l'information requise. La prochaine et la plus satisfaisante des étapes a donc pu être réalisée. Au mois d'août, les 88 140 notices bibliographiques et d'autorités de la Bibliothèque ont été importées dans DRA. Bien que le travail d'état de collection (déjà décrit) était complet, il n'était pas reflété dans le nouveau catalogue puisque les codes zébrés n'avaient pas encore été affixés aux livres de la Bibliothèque.

Le 9 juillet précisément, l'équipe de catalogage du campus ouest commençait le catalogage en direct, c'est-à-dire en utilisant le module "Netcat" pour le développement et la mise à jour des nouvelles notices. Les conflits entre les points d'accès français (de la Bibliothèque) et anglais (du campus ouest) étaient nombreux mais pas inattendus. Le travail de résolution de ces conflits débuta et continue toujours. Le campus ouest se tient à l'entente de maintenir l'accès en français pour la Bibliothèque de la Faculté Saint-Jean.

Durant l'été et à l'automne, des pourparlers ont eu lieu avec le Consulat de France et le campus ouest afin d'examiner s'il était possible d'entreprendre le catalogage de la collection des Oblats. Malheureusement, l'incertitude causée par la nouvelle stratégie de l'impartition des services techniques a empêché le déroulement de ce projet.

Afin de mieux comprendre les diverses procédures de catalogage des bibliothèques du système pour pouvoir ensuite les communiquer aux entreprises externes, la Bibliothèque de la Faculté a participé en février à une enquête approfondie qui avait pour objectif de documenter toutes les procédures actuelles du présent secteur de catalogage et d'y indiquer nos priorités sur l'importance de ces pratiques.

En mars, Danielle Bugeaud et son équipe entreprenaient un gros projet à la Bibliothèque; il s'agissait de créer des notices pour chaque volume de périodiques à la Bibliothèque, nécessaire pour le prêt dans la base de DRA, et de lier ces notices à des codes zébrés qui étaient affixés aux volumes. Ce projet a été complété à la fin de mars.

Malgré tous les changements, les gros projets et les développements inattendus, 3 111 nouveaux titres avaient été catalogués pour la collection à la Bibliothèque durant l'année 1993-94.

Au niveau local, le budget de la reliure nous a permi de faire relier 96 monographies et 333 volumes de publications en série (voir tableau 4).

Un autre projet terminé en 1993-94 etait celui sur lequel Jeanne Bennett travaillait depuis deux ans. Il s'agissait d'inscrire des sujets français à des notices de rétroconversion qui avaient été importées dans la base sans aucun sujet.

Au mois de janvier, il a été décidé de cesser tout catalogage maison au Centre ainsi que de faire parvenir des fiches de catalogage de SDM puisque ces fiches seront remplacées prochainement par des notices lisibles par machine. De plus, nous saurons prochainement quelle compagnie sera responsable de faire le catalogage des documents pour le Centre. L'achat de la base de données CHOIX/DAVID/BLQÉÉ ainsi que du logiciel SDM-LOTS nous a permi de planifier le projet de rétroconversion pour le Centre. Nous espérons que dans un délai d'un an, les fiches de catalogage pour les quelques 35 000 titres au Centre seront rétroconverties en des notices lisibles par machine et importées dans le système DRA pour les rendre accessibles dans le "GATE".

Depuis le 1er avril 1993, le Centre a acquis 956 livres et 222 autres documents multi-supports. Un total de 123 volumes a été reçu en don de la part des maisons d'édition. Ces statistiques sont incorporées avec celles de la Bibliothèque au tableau 2. Un élagage a été fait durant l'été afin de faire de la place sur les rayons; 365 livres ont été retirés. Durant l'hiver un triage de livres reçus par le ministère (Language Services Branch) a été fait. Certains de ces livres étaient des doubles tandis que d'autres n'étaient pas convenables pour le Centre, donc ils ont été emboîtés et envoyés au campus ouest pour la vente annuelle de livres.

3.3 Accès à la collection et à l'information

Les heures d'ouverture de la Bibliothèque, durant l'année académique, sont demeurées les mêmes que l'an dernier, soit de 08h30 à 21h30 du lundi au jeudi, de 08h30 à 16h30 le vendredi, de 12h00 à 17h00 le samedi, et de 12h00 à 21h00 le dimanche. Des heures prolongées ont été offertes durant les examens semestriels. Les heures d'ouverture étaient identiques au Centre sauf pour la fin de semaine. Le Centre etait ouvert de 12h00 à 17h00 le samedi et le dimanche.

Les statistiques du service du prêt et de renseignements à la Bibliothèque et au Centre ont augmenté légèrement en 1993-94, à l'exception des prêts externes des périodiques. La diminution de 56% pour le prêt externe des périodiques à la Bibliothèque, continue à refléter la politique du réseau qui veut que les périodiques ne circulent plus durant la semaine. Pour plus de détails en ce qui concerne les statistiques du prêt à la Bibliothèque et au Centre, consultez le tableau 5 à l'annexe 5.

Le nombre de consultations directionnelles au comptoir du prêt et de renseignements a augmenté de 50% tandis qu'il a diminué de 28% au bureau de la référence. Ces statistiques reflètent la formation additionelle qu'a reçu le personnel au comptoir du prêt. Le nombre de questions rapides et approfondies a augmenté de 65% et 58% respectivement au bureau de la référence (voir le tableau 6). Tel que nous l'avions espéré, le personnel au comptoir s'occupe de plus en plus des consultations

directionnelles tandis que le personnel au bureau de la référence répond aux consultations approfondies. L'augmentation la plus prononcée fut le nombre de recherches CD-ROM (voir tableau 7). Cette statistique est très élevée, en parti parce que nous ne gardions pas des statistiques spécifiquement à cet effet l'année passée, mais surtout parce que ces bases deviennent la méthode préférée aux usagers de faire la recherche dans les périodiques. Ces recherches sur la station CD-ROM ont atteint un nombre de 691 en 1993-94. Les recherches automatisées en accès direct ont complètement disparu grâce au service de recherches sur disques compacts qui rend les banques de données accessibles aux usagers sans avoir à accéder à ces ressources en accès direct.

Les sessions d'initiation à la Bibliothèque, soit générales ou spécialisées, jouissent d'un succès impressionnant. L'équipe de référence a offert 8 sessions générales et 26 sessions spécialisées qui ont rejoint 411 étudiant-e-s. L'équipe a aussi offert plusieurs sessions sur le fonctionnement du GATE. Ces sessions ont été offertes aux professeurs ainsi qu'aux étudiant-e-s. Au Centre, 5 sessions générales ont été offertes en septembre rejoignant 25 étudiant-e-s (voir tableau 8).

3.4 Autres activités

Depuis le 1er avril 1993, le Centre de documentation pédagogique fait partie du réseau des bibliothèques de l'Université de l'Alberta. Une réception a eu lieu le 22 novembre pour marquer cet évènement ainsi que pour souligner le 10è anniversaire de la participation de la Bibliothèque au réseau.

Plusieurs changements se sont réalisés dans le fonctionnement du Centre pour conformer celui-ci aux règlements du réseau. Ces changements ont eu des résultats positifs. Maintenant, la clientèle comprend tous les usagers munis d'une carte d'identité de l'Université de l'Alberta, qui inclue le personnel et les étudiant-e-s du campus ouest. Le nombre d'emprunt par les usagers du campus ouest continue toujours à augmenter. Les amendes du Centre sont payées à la Bibliothèque tandis que la vente des cartes de photocopies se fait aux deux endroits, un service qui est très apprécié par les usagers. La sélection des matériaux pour le Centre est accompli par l'assistante responsable du Centre et la bibliothécaire responsable du secteur d'éducation. L'acquisition de tous documents se fait au secteur des acquisitions à la Bibliothèque.

Les descriptions de tâches des deux postes au Centre ont été préparées conformes aux autres descriptions de tâches de la Bibliothèque et du réseau. Les deux postes ont été reclassifiés.

Tous les membres du personnel ont participé au travail de comité, non seulement au niveau local, mais surtout au niveau du réseau. Les comités sur lesquels ils ont siégé sont les suivants:

<u>Faculté Saint-Jean et Bibliothèque</u>

- Comité de la Bibliothèque et du Centre de documentation pédagogique

- Comité de sélection pour le poste d'assistante au Centre
- Comité de sélection pour le poste de commis à la Bibliothèque
- Comité de sélection pour le poste de bibliothécaire à temps partiel
- Conseil de la Faculté

Le réseau des bibliothèques

- Association of Professional Librarians of the U. of A.
- Behind the Books
- Circulation Policy Working Group
- Circulation Supervisors Committee
- Collection Development Committee
- Collection Conservation Committee
- Client Electronic Information Services Committee
- Distance Education Committee
- Document Delivery Committee
- DRA Acquisitions Implementation Committee
- DRA OPAC Screens Design Committee
- DRA Steering Group (Denis LaFrance à plein temps)
- Information Literacy Committee
- Library Advisory Council
- Library Council
- Office of Staff Development and Training Advisory Group (VIP)
- Restructuring Steering Committee
- Psychology Template Development Committee
- Staff Travel Committee

Juliette Henley a assisté au congrès de l'ASTED qui a eu lieu à Sherbrooke en octobre. Elle a également fait plusieurs voyages à Montréal au cours de l'année, pour assister aux réunions du Conseil d'administration de l'ASTED, à titre de représentante de l'Ouest.

Deux présentations, qui ont demandé beaucoup de préparation de la part de la Bibliothèque, ont été faites à deux comités. L'une était sur l'importance de maintenir des autorités françaises dans la base, et les complications causées par le partage d'une seule base avec le campus ouest, une présentation faite au "DRA Pre-database Team". L'autre était sur les préférences de la Bibliothèque en ce qui concerne l'impartition des services techniques; ce document a été présenté au "Outsourcing Advisory Team". Un autre rapport qui a demandé beaucoup de travail était celui de la restructuration; celui-ci fut soumis à L'Administration en novembre.

Nombreuses furent les sessions de formation pour le personnel de la Bibliothèque et du Centre. Tous les membres du personnel ont profité des ateliers divers offerts par le réseau ou par la Bibliothèque au cours de l'année: ateliers sur les mesures de sécurité en cas de feu, sur la securité personnelle, sur l'instruction bibliographique et la référence, sur l'utilisation des nouveaux produits sur disques compacts, sur l'utilisation du courrier électronique "P-Mail" et de "L'Internet", ainsi que sur l'utilisation des logiciels

suivants: "Windows, Wordperfect for Windows, Microsoft Works for Windows, Works spreadsheets". Il y eut aussi plusieurs sessions de formation sur les divers modules de DRA, sur le "LAN (local area network)" et sur la qualité totale en gestion (VIP), atelier de 3 jours.

Un des plus gros travail de l'été fut la traduction des écrans du catalogue, le "GATE". Nous avons réussi à traduire et à rentrer tous les écrans du module direct; cependant, bien que les écrans du module mots-clés étaient presque tous traduits et rentrés, des problèmes techniques nous ont empêchés de les rendre visibles. Ce sera un travail à terminer l'été prochain ainsi que la traduction de toutes les filières contenant des messages.

6. CONCLUSION

Tous les membres du personnel de la Bibliothèque et du Centre, ainsi que nos collègues au campus ouest, méritent de sincères remerciements pour leur dévouement au développement de ces deux centres de recherches ainsi que pour leurs services à la clientèle durant l'année 1993-94. Nous apprécions également l'appui formidable que nous recevons constamment de l'administration et du corps professoral de la Faculté, et des membres du Comité de la Bibliothèque et du Centre de documentation pédagogique.

PERSONNEL DE LA BIBLIOTHEQUE
ET DU CENTRE DE DOCUMENTATION PÉDAGOGIQUE
1er avril 1993 au 31 mars 1994

POSTES PERMANENTS

Bennett, Jeanne	avril 1983-août 1991 septembre 1991-	Assistante au catalogage Assistante/Collections et référence
DeLongchamp, Diane	novembre 1983-août 1988 août 1988-	Assistante/Services au public Assistante/Acquisitions et référence
Dionne, Odette	avant septembre 1993 septembre 1993-	Commis/Centre Congé
Girouard, Jacqueline	juillet 1987-août 1990 septembre 1990-juin 1991 juillet 1991-	Catalogueur temporaire Chef des services au public / par intérim Chef des Services au public
El Bakly, Madga	juin 1993-	Commis/Services au public (Centre)
Henley, Juliette	octobre 1983-	Bibliothécaire en chef
Kotylak, Carmen	septembre 1988-août 1990 septembre 1990-août 1991 septembre 1991-février 1993 février 1993-	Commis au catalogage Commis au catalogage/Secrétaire Secrétaire/Services au public Assistante/Services au public
La France, Denis	septembre 1988-janvier 1993 février 1993-	Assistant/Services au public et référence Installation de DRA-Cameron Library
Perez, Fernando	février 1993-août 1993	Commis / Services au public

POSTES TEMPORAIRES

Alain, Patrick	septembre 1993-janvier 1994	Poste d'aide-étudiant
Bédard, Michelle	septembre 1993-	Poste d'aide-étudiant
Béliveau, David	septembre 1993-	Poste d'aide-étudiant
Blouin, Lyne	septembre 1992-	Poste d'aide-étudiant
Boudreault, Louis	septembre 1993-	Poste d'aide-étudiant
Boutin, Angéline	août 1993-	Secrétaire/Services au public
Breton, Chantale	septembre 1992-	Poste d'aide-étudiant
Chauvet, Henri	septembre 1992-	Poste d'aide-étudiant
Duke, Kim	septembre 1992-	Poste d'aide-étudiant
El Aassad, Jamal	mai-août 1993 septembre 1993-	Programme SEED Commis/Acquisitions
El Bakly, Magda	avant juin 1993	Commis/Services au public (Centre)
Gill-Rhéaume, Julia	septembre 1992-	Poste d'aide-étudiant
Gobeil, Annette	août 1993-	Assistante/Services au public (Centre)
Malenfant, Carl	septembre 1992-	Poste d'aide-étudiant

POSTES TEMPORAIRES (continué de la page précédente)

Mueller, Alison	septembre 1993-	Poste d'aide-étudiant
Salerno, Gillian	septembre 1992-avril 1993	Poste d'aide-étudiant
Saucier, Omer	septembre 1991-avril 1992 septembre 1993-	Poste d'aide-étudiant Poste d'aide-étudiant
Ulliac, Nicole	septembre 1992-avril 1993	Poste d'aide-étudiant
Vallée, Dominic	septembre 1993-nov. 1993	Poste d'aide-étudiant
VannPashak, Barrett	mai 1992-août 1992 septembre 1993-	Programme "Library Internship" Bibliothécaire/Référence
Wikeley, Alexandra	septembre 1992-janvier 1993 janvier 1993-	Commis / Acquisitions Assistante/Catalogage (employée de FSJ)

Annexe 2

BUDGET MATERIEL

Fonds disponibles

BUDGET REGULIER	93-94	92-93	Changement %
Nouveaux fonds:			
Allocation du réseau	123 000,00	96 000,00	28%
Budget de la Faculté (provenant du Secrétariat D'Etat)	26 000,00	10 000,00	160%
Allocation de la Faculté (Diplomés)	524,45	0,00	ERR
TOTAL	149 524,45	106 000,00	41%
Transfert de l'année précédente	25 084,32	28 691,29	-13%
TOTAL DU BUDGET REGULIER	174 608,77	134 691,29	30%

BUDGET AEEF	Dépensé	Crédit	Solde
Montant disponible le 1 avril 1993			3 726,51
Montant ajouté à ce compte durant 1993-94		0.00	3 726,51
Montant dépensé durant 1993-94	1 068,53		2 657,98

CODE	HUMANITES ET BEAUX-ARTS	TRANSFERT DE L'ANNEE PREC.	ALLOCATION 1993-94	ALLOCATION DE LA FACULTE	REDISTRI-BUTION JANV & MARS	ALLOCATION TOTALE	ENGAGE	DEPENSE	SOLDE
420-20-320	Anglais	339,24	945,54	329,63	70,00	1 684,41	156,75	1 518,76	8,66
420-20-280	Art dram. et Art de la scène	943,51	1 427,75	351,76		2 723,02	1 149,00	1 587,07	-13,05
420-20-255	Etudes classiques	264,46	579,99	312,85	300,00	1 457,30	370,50	1 095,17	-8,37
420-20-585	Etudes religieuses	513,95	751,10	320,70	300,00	1 885,75	254,25	1 660,31	-28,81
420-20-335	Français/Canadien-Français	1 856,97	9 951,96	742,96	824,45	13 376,34	2 960,75	10 373,56	42,03
420-20-438	Humanites	306,68	509,99	309,64	300,00	1 426,31	631,45	791,35	3,51
420-20-535	Musique	340,39	789,99	322,49	375,00	1 827,87	97,45	1 734,84	-4,42
420-20-550	Philosophie	411,53	758,88	321,06	300,00	1 791,47	402,37	1 388,52	0,58
	TOTAL	4 976,73	15 715,20	3 011,09	2 469,45	26 172,47	6 022,52	20 149,60	0,35
	EDUCATION								
421-20-050	Adm Scol;media;ev.en éd,fam,	717,12	1 832,18	370,32		2 919,62	1 177,86	1 766,67	-24,91
421-20-051	Curr et méthodologie,éd phys	2 819,93	16 612,08	7 293,79	850,00	27 575,80	6 595,71	20 972,49	7,60
421-20-052	Enseignement pratique	578,17	14 635,43	7 262,74		22 476,34	5 203,28	17 491,13	-218,07
421-20-053	Fondements en éducation	399,37	1 715,52	364,96		2 479,85	506,15	1 941,38	32,32
421-20-054	Psychologie de l'éducation	722,58	2 119,95	383,52		3 226,05	1 018,10	2 202,44	5,51
421-20-355	Ed permanente (Andragogie)	259,75	300,00	300,00	-150,00	709,75	230,00	478,38	1,37
	TOTAL	5 496,92	37 215,16	15 975,33	700,00	59 387,41	14 731,10	44 852,49	-196,18
	SCIENCES SOCIALES								
422-20-215	Anthropologie	272,48	751,10	320,70	300,00	1 644,28	428,60	1 085,19	130,49
422-20-233	Comptabilité	61,51	300,00	300,00		661,51	254,90	414,63	-8,02
422-20-285	Economie	213,34	611,10	314,28	300,00	1 438,72	317,60	1 123,08	-1,96
422-20-345	Géographie	114,85	1 093,31	336,41		1 544,57	279,00	1 330,64	-65,07
422-20-360	Histoire	377,42	1 458,66	353,16	300,00	2 489,46	744,50	1 892,12	-147,16
422-20-590	Linguistique/Ling. romane	784,76	1 287,75	345,33		2 417,84	965,12	1 511,74	-59,02
422-20-575	Psychologie	757,35	1 645,52	361,75	300,00	3 064,62	711,83	2 390,86	-38,07
422-20-570	Science politique/Etudes can.	611,97	968,87	330,70	700,00	2 611,54	878,85	1 730,35	2,34
422-20-056	Sciences sociales	677,21	937,76	329,27	300,00	2 244,24	664,88	1 494,17	85,19
422-20-615	Sociologie	429,27	751,10	320,70	300,00	1 801,07	546,94	1 229,47	24,66
	TOTAL	4 300,16	9 805,37	3 312,32	2 500,00	19 917,85	5 792,22	14 202,25	-76,62
	SCIENCES PURES								
423-20-226	Biologie	267,69	1 334,42	347,47	500,00	2 449,58	420,90	2 057,91	-29,23
423-20-230	Botanique	339,30	486,66	308,57	490,00	1 624,53	663,80	951,00	9,73
423-20-245	Chimie	859,74	1 287,75	345,33	-600,00	1 892,82	380,80	1 547,80	-35,78
423-20-325	Entomologie	147,16	300,00	300,00	-260,00	487,16	106,55	380,55	0,06
423-20-350	Géologie	47,77	533,33	310,71		891,81	87,95	825,78	-21,92
423-20-265	Informatique	55,33	2 228,84	388,52	400,00	3 072,69	18,95	2 981,00	72,74
423-20-510	Mathématiques	595,72	1 567,74	358,18	900,00	3 421,64	506,35	2 951,61	-36,32
423-20-560	Physique	393,59	774,43	321,76	515,00	2 004,80	112,15	1 890,20	2,45
423-20-635	Zoologie	194,32	751,10	320,70	100,00	1 366,12	386,20	985,24	-5,32
	TOTAL	2 900,62	9 264,27	3 001,26	2 045,00	17 211,15	2 663,65	14 571,09	-43,59

Note: chaque code a un min. de 300$

CODE	BIBLIOTHEQUE GENERALE	TRANSFERT DE L'ANNEE PREC.	ALLOCATION 1993-94	ALLOCATION REDISTRI-BUTION DE LA FACULTE JANV & MARS		ALLOCATION TOTALE	ENGAGE	DEPENSE	SOLDE
424-00-000	Publications en série	2 054,60	34 800,00			36 854,60	6 779,79	31 472,04	-1 397,23
424-25-000	Numéros antérieurs	811,73	500,00		170,00	1 481,73	421,00	1 075,85	-15,12
424-20-434	Publications officielles	1 145,90	1 000,00			2 145,90	574,62	1 420,39	150,89
424-20-058	Questcan-ira/Francophonie/Bilinguism	733,84	500,00	700,00	1 375,00	3 308,84	823,75	2 466,11	18,98
424-20-059	Référence	2 230,39	5 000,00		168,30	7 398,69	3 929,80	3 598,03	-129,14
424-20-060	Bibliothéconomie	330,13	400,00			730,13	355,19	400,72	-25,78
	Contingence(et ajust. de Marlene)	103,30	6 800,00		-6 903,30	0,00			0,00
	TOTAL	7 409,89	51 000,00	700,00	-7 190,00	51 919,89	12 884,35	40 433,14	-1 397,60
	FONDS SUPPLEMENTAIRES								
424-48-000	Faculté. Classe des diplomés	0,00		524,45	-524,45	0,00			0,00
	TOTAL	0,00	0,00	524,45	-524,45	0,00	0,00	0,00	0,00
Montant à allouer		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	GRAND TOTAL	25 084,32	123 000,00	26 524,45	0,00	174 608,77	42 113,84	134 208,57	-1 713,64

Note: Le montant de 7000$, budget de base tranféré de la Faculté au réseau lors de la centralisation du Centre a été ajouté aux codes suivants.

421-20-051	3 500,00
421-20-052	2 200,00
424-00-000	1 300,00

La Faculté a aussi donné un montant de 21 000 $ afin d'appuyer le développement des collections au Centre et à la Bibliothèque

Précisions	Bibliothèque	12 500,00	montant réparti parmi toutes les disciplines selon la formule en vigueur
	Centre	8 500,00	montant réparti à part égal entre le code 421-20-051 et 421-20-052

Un montant supplémentaire de 20 000 $ (15 000 du réseau et 5 000 de la Faculté) a été ajouté au budget pour souligner l'intégration du Centre de documentation pédagogique au réseau. Ce montant a été alloué aux codes suivants:

421-20-051	10 000,00
421-20-052	10 000,00

ARTICLES OBTENUS DU RESEAU EN 1993-94

1. Deux micro-ordinateurs Pro Spec 486, 2 moniteurs avec écran en couleur, 2 claviers, 2 souris (pour le personnel)
2. Cinq micro-ordinateurs Pro Spec 486, 5 moniteurs avec écran en couleur, 5 claviers (pour l'accès au catalogue en ligne)
3. Deux copies du système d'exploitation "MS-DOS v.5"
4. Deux copies du logiciel "MS-Windows v.3.1"
5. Deux copies du logiciel "Microsoft Works for Windows"
6. Une imprimante (pour le Centre)
7. Trois tables pour micro-ordinateurs (Biblio)
8. Meuble de classement pour livres d'enfants (Centre)
9. Télécopieur
10. Escabeau sur pied
11. Escabeau à trois marches
12. Tabouret

STATISTIQUES DE LA COLLECTION

TABLEAU 1

Acquisitions - Commandes

	93-94	92-93	Changemen %
Nombre de demandes			
Priorité numéro 1	4 376	3 988	10%
Priorité numéro 2	523	909	-42%
Priorité numéro 3	347	391	-11%
	--------	--------	--------
Total	5 246	5 288	-1%
Commandes actuelles			
Monographies	3 582	2 123	69%
Nouveaux titres des publications en série	54	8	575%
	--------	--------	--------
Total	3 636	2 131	71%
Annulations			
Monographies	2	2	0%
Publications en série	5	5	0%
	--------	--------	--------
Total	7	7	0%
Réclamations			
Monographies	17	4	325%
Publications en série	55	89	-38%
	--------	--------	--------
Total	72	93	-23%
Cessations			
Publications en série	1	1	0%
	--------	--------	--------
Total	1	1	0%

TABLEAU 2

Acquisitions - Réceptions

	93-94		92-93		Changement %	
	Titres	Unités	Titres	Unités	Titres	Unités
Monographies						
Livres réguliers	2 486	2 571	2 334	2 408	7%	7%
Publications officielles	347	440	301	357	15%	23%
Microformes	267	641	505	1 195	-47%	-46%
Matériaux audio-visuels	15	23	24	61	-38%	-62%
CD-ROM	0	0	4	4	-100%	-100%
Dons *	506	518	615	633	-18%	-18%
	------	------	------	------	------	------
TOTAL	3 621	4 193	3 783	4 658	-4%	-10%
Publications en série	Nouveaux titres		Nouveaux titres			
Numéro de périodiques	7	3 707	2	3 025	250%	23%
Numéro de publications officielles	48	1 463	4	1 237	1100%	18%
Microformes	9	236	1	79	800%	199%
Commandes permanentes	1	10	2	4	-50%	150%
CD-ROM	1	13	5	13	-80%	0%
Dons *	0	688	0	0	ERR	ERR
	------	------	------	------	------	------
TOTAL	66	6 117	14	4 358	371%	40%
GRAND TOTAL DES RECEPTIONS	3 687	10 310	3 797	9 016	-3%	14%
Changement de titres						
Publications en série	5	--	1	--	400%	ERR
Réception-Divers						
Catalogues, brochures, annonces publicitaires, etc.	--	1 095		1 298		-16%

Note:

En plus des dons gardés nous avons reçu et vérifié 1 937 titres (2 112 unités) que nous n'avons pas gardés.

TABLEAU 3

COLLECTION TOTALE

	TOTAL EN 92-93		AJOUTÉ EN 93-94		TOTAL	
	Titres	Unités	Titres	Unités	Titres	Unités
MONOGRAPHIES						
IMPRIMÉS (Basé sur 76 274 titres et 94 880 unités à la Bibliothèque; 35 000 titres et 45 181 unités au Centre)	111,274	140,061	3,339	3,529	114,613	143,590
MICROFORMES	5,968	15,768	267	641	6,235	16,409
AUDIO-VISUEL / MULTI-SUPPORTS (Basé sur 73 titres et 116 unités à la Bibliothèque; 4 000 titres et 5065 unités au Centre)	4,073	5,181	15	23	4,088	5,204
CD-ROM	4	4	0	0	4	4
TOTAL DES MONOGRAPHIES	121,319	161,014	3,621	4,193	124,940	165,207
PUBLICATIONS EN SERIE			Nouveaux titres	vol. reliés		
IMPRIMÉS (périodiques et commandes permanentes)	522	4,543	56	343	578	4,886
CD-ROM	4	4	1	1	5	5
MICROFORMES	81	5,600	9	236	90	5,836
TOTAL DES PUBLICATIONS EN SERIE	607	10,147	66	580	673	10,727
TOTAL DE LA COLLECTION	121,926	171,161	3,687	4,773	125,613	175,934

TABLEAU 4

Reliure

	93-94	92-93	Changement %
Livres	96	23	317%
Périodiques	333	387	-14%
Total	429	410	5%
Dépensé	3 667,50 $	3 250,01 $	13%

STATISTIQUES DES SERVICES AU PUBLIC

Tableau 5 - Service du prêt et de renseignements

		93-94	92-93	Changement %
Prêt-Rapport sommaire				
Prêts externes (inclus Réserve)		32 969	30 582	8%
Prêts-Usagers de l'extérieur				
Prêts internes		16 595	10 660	56%
Total des réservations		363	191	90%
Total des rappels de documents		42	31	35%
Total des avis de retard		129	334	-61%
Compteur		62 503	57 071	10%
Prêts externes				
Monographies	Bibliothèque	12 692	11 602	9%
	Centre	16 209	15 329	6%
Périodiques	Bibliothèque	260	590	-56%
	Centre	96	pas disponible	ERR
TOTAL DES PRETS EXTERNES		29 257	27 521	6%
Prêts internes				
Monographies	Bibliothèque	5 828	6 670	-13%
	Centre	7 534	pas disponible	ERR
Périodiques	Bibliothèque	2 608	3 990	-35%
	Centre	625	pas disponible	ERR
TOTAL DES PRETS INTERNES		16 595	10 660	56%
Avis de retard	Bibliothèque	85	334	-75%
	Centre	44	pas disponible	ERR
Repérage des documents	Bibliothèque	139	118	18%
	Centre	233	pas disponible	ERR
Réservations	Bibliothèque	76	64	19%
	Centre	79	pas disponible	ERR
Rappels de documents	Bibliothèque	40	31	29%
	Centre	2	pas disponible	ERR
Documents perdus	Bibliothèque	0	13	-100%
	Centre	0	pas disponible	ERR
Documents manquants	Bibliothèque	10	16	-38%
	Centre	5	pas disponible	ERR
Avis d'amende	Bibliothèque	1 391	298	367%
	Centre	0	pas disponible	ERR
Service de la Réserve				
Prêts	Bibliothèque	3 205	3 061	5%
	Centre	507	pas disponible	ERR
TOTAL DE LA RESERVE		3 712	3 061	21%
Réservations	Bibliothèque	91	127	-28%
	Centre	117	pas disponible	ERR
Nombre d'entrées à la Bibliothèque		52 802	57 071	-7%
Nombre d'entrées au Centre		9701	pas disponible	ERR
Emprunts inter-bibliothèques				
Demandes de prêts entre départements		39	15	160%
Demandes de prêts entre bibliothèques		19	39	-51%
Documents prêtés au réseau par FSJ		40	17	135%
Documents prêtés à l'extérieur par FSJ		47	85	-45%
Documents retournés au campus ouest		409	494	-17%
Moyenne de personnes-salles d'étude		8,3	10,0	-17%
Jour		12,5	14,0	-10%
Soir & fin de semaine		4,2	6,0	-30%

TABLEAU 6

Service de référence

		93-94	92-93	Change-ment-%
Consultations				
Directionnelles	Comptoir/Prêts & Renseignements			
	- Bibliothèque	7 774	5 197	50%
	- Centre	2 001	pas disponible	ERR
	- Total	9 775	5 197	88%
	Bureau de référence			
	- Bibliothèque	236	327	-28%
	- Centre	262	pas disponible	ERR
	- Total	498	327	52%
	GRAND TOTAL	10 273	5 524	86%
Rapides	Comptoir/Prêts & Renseignements			
	- Bibliothèque	514	595	-14%
	- Centre	821	pas disponible	ERR
	- Total	1 335	595	124%
	Bureau de référence			
	- Bibliothèque	1 057	642	65%
	- Centre	332	pas disponible	ERR
	- Total	1 389	642	116%
	GRAND TOTAL	2 724	1 237	120%
Approfondies	Comptoir/Prêts & Renseignements			
	- Bibliothèque	176	147	20%
	- Centre	350	pas disponible	ERR
	- Total	526	147	258%
	Bureau de référence			
	- Bibliothèque	1 599	1 015	58%
	- Centre	61	pas disponible	ERR
	- Total	1 660	1 015	64%
	GRAND TOTAL	2 186	1 162	88%
Comptoir/Prêts & Renseignements	TOTAL	11 636	5 939	96%
Bureau de référence	TOTAL	3 547	1 984	79%
Bibliothèque	TOTAL	11 356	7 923	43%
Centre	TOTAL	3 827	0	ERR

TABLEAU 7

Recherches automatisées

		93-94	92-93	Changement - %
public:	Brèves	0	3	-100%
	Approfondies			
	# de demandes/recherches	0	31	-100%
	# de bases consultées	0	36	-100%
	Recherches CD-ROM	691	34	1932%
non-public:	(Collections, Admin., Démonstrations)			
	# de recherches	0	106	-100%
	# de bases consultées	0	29	-100%

TABLEAU 8

Sessions d'initiations

		93-94	92-93	Changement - %
Initiations et visites à la Bibliothèque				
Visites	- Sessions	0	4	-100%
	- Heures de visite	0,00	3,00	-100%
	- Etudiants	0	66	-100%
Initiat. générales	- Sessions	8	4	100%
	- Heures d'instruction	8,00	2,00	300%
	- Etudiants	57	4	1325%
Initiat. spécialisées	- Sessions	26	20	30%
	- Heures d'instruction	28,00	20,00	40%
	- Etudiants	354	158	124%
INSTRUCTION TOTALE	- Sessions	34	24	42%
	- Heures d'instruction	36,00	22,00	64%
	- Etudiants	411	162	154%
Initiations et visites au Centre de documentation pédagogique				
Visites	- Sessions	0	pas disponible	ERR
	- Heures de visite	0,00		ERR
	- Etudiants	0		ERR
Initiat. générales	- Sessions	5		ERR
	- Heures d'instruction	5,00		ERR
	- Etudiants	25		ERR
Initiat. spécialisées	- Sessions	0		ERR
	- Heures d'instruction	0,00		ERR
	- Etudiants	0		ERR
INSTRUCTION TOTALE	- Sessions	5		ERR
	- Heures d'instruction	5,00		ERR
	- Etudiants	25		ERR

STATISTIQUES D'INSCRIPTIONS

TABLEAU 9

Etudiants à la FSJ

	93-94	92-93	Changement %
Temps plein	549	568	-3%
Temps partiel	30	39	-23%
	-------	-------	-------
Total	579	607	-5%

TABLEAU 10

Nouveaux étudiants

	93-94	92-93	Changement %
Temps plein	155	187	-17%
Temps partiel	2	8	-75%
	-------	-------	-------
Total	157	195	-19%